OBRA KONTRATUA PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ ARAUTUKO DUEN BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA

PLIEGO DE CLÁUSULAS TÉCNICAS QUE REGIRÁN EL CONTRATO DE OBRAS POR PROCEDIMIENTO ABIERTO

ELGOIBARKO HAIBAT GUNE ASFALTATZEKO OBRAK

EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE ASFALTADO EN VARIAS ZONAS DE ELGOIBAR

1.- KONTRATUAREN XEDEA

Plegu honen bidez burutuko den kontratuaren xedea izango da, Elgoibarko hainbat gune asfaltatzeko obrak exekutatzea, Udaleko zerbitzu teknikoek idatzi duten memoriaren eta espedientean ageri den dokumentazio teknikoaren arabera. Agiri horiek guztiek kontratuzko izaera izango dute.

CPV KODETZEA: 45233142-6

Obra egiteko, baloratutako memoria eta plegu honi erantsitako planoak izango dira kontuan. Dokumentu guztiek kontratuzko izaera edukiko dute, eta esleipendunak, adostasuna adierazteko, onartu egin beharko du hori, kontratua formalizatzeko egintzan.

1.- OBJETO DEL CONTRATO

El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la ejecución de las obras de asfaltado en varias zonas de Elgoibar según la memoria redactada por los servicios técnicos municipales y la documentación técnica que figura en el expediente, que tendrán carácter contractual.

CODIFICACIÓN CPV: 45233142-6

La obra se ejecutará según la memoria valorada y planos que se adjuntan al presente pliego, cuyo conjunto de documentos tendrá carácter contractual, y deberá ser asumido por el adjudicatario en prueba de conformidad en el acto de formalización del contrato.

2.- AURREKONTUA

Aurrekontua (BEZik gabe): 93.869,10 €
Aurrekontua BEZa barne: 113.581,61 €
Kontratuaren balio zenbatetsia: 93.869,10 €

Lizitaziogileek oinarrizko aurrekontua hobetu ahal izango dute. Aurkezten diren eskaintzek ezin izango dute kontratuaren prezioa gainditu.

2.- PRESUPUESTO

Presupuesto sin IVA: 93.869,10 €
Presupuesto con IVA: 113.581,61 €
Valor estimado del contrato: 93.869,10 €

El presupuesto base podrá ser mejorado por los licitadores. El precio del contrato no podrá ser rebasado por las ofertas que se presenten.

3.- EXEKUZIO EPEA

Obren exekuzio epea hilabetekoa (1) izango da, eta epe partzialak, laneko programa onartzen denean, epe partzial gisa finkatzen direnak izango dira.

Zuinketa egiaztatzeko akta formalizatzen den egunetik aurrera hasiko da exekuzio epea., betiere, Administrazioak obra hasteko baimena ematen baldin badu

Laneko programa onartzen denean finkatzen diren epe partzialak, eta onarpenean zehazten diren

3.- PLAZO DE EJECUCIÓN

El plazo de ejecución de las obras será de un (1) mes, siendo los plazos parciales los que se fijen como tales en la aprobación del programa de trabajo.

El cómputo del plazo se iniciará desde el día siguiente al de la fecha del acta de comprobación del replanteo, si la Administración autoriza el inicio de la obra.

Los plazos parciales que se fijen en la aprobación del programa de trabajo, con los efectos que en la

ondorioak ere bai, kontratuaren osagaitzat hartuko dira, beharrezkoak diren lege ondorioetarako.

Epe partzialak Jabetzak edo Obra Zuzendaritzak moldatu edo aldatu ditzakete, zuinketa egiaztatzeko akta formalizatu aurretik edota obrak diharduen bitartean.

aprobación se determinen, se entenderán integrantes del contrato a los efectos legales pertinentes.

Los plazos parciales podrán ser ajustados o modificados por la Propiedad o por la Dirección Facultativa, previo al acta de comprobación del replanteo y/o durante la ejecución de las obras.

4. PROIEKTUAREN EZAUGARRIAK

(Ikusi proiektua)

4. CARACTERISTICAS DEL PROYECTO

(Ver proyecto)

5. BALORAZIOA EGITEKO IRIZPIDEAK

.- Prezioa: gehienez ere, 85 puntu.
.- Bermerako epea luzatzea: gehienez ere, 15 puntu.

5. CRITERIOS DE VALORACIÓN

.- Precio: Hasta 85 puntos.
.-Ampliación plazo de garantía: Hasta 15 puntos.

6.- OBRARI ATXIKITAKO LANGILE TEKNIKOAK

Plegu honen xede den obrarentzat izendatuko diren langile teknikoek Obra Buru bat izango dute, obraren eraikitzailearen ordezkari tekniko izango dena.

Obra Burua izango da, Udalak izendatu duen gerentziaren aurrean, kontratistak izango duen ordezkaria, eta ondorioz, bien arteko komunikazio formala bideratuko duena. Obra Buruaren presentzia etengabekoa izan beharko da, eta une oro, Obra Zuzendaritzaren eta Udalak izendatu duen gerentziaren esanetara egon beharko da.

Ezinbestean, behar bezala justifikatutako arrazoiak izan beharko dira kontraturako izendatu diren langile teknikoak ordezkatzeko, eta betiere, horiek ordezkatu nahi diren langileek dituzten ezaugarri berberak izan beharko dituzte. Nolanahi ere, Udalak, aldez aurretik, ordezkapen hori egiteko baimena eman beharko du.

6.- PERSONAL TÉCNICO ASIGNADO A LA OBRA

El personal técnico asignado a la obra objeto del pliego contará con un jefe de obra que asumirá la representación técnica del constructor de la obra.

El jefe de obra será el representante del contratista frente a la gerencia designada por el Ayuntamiento y, en consecuencia, cauce de comunicación formal entre ambos. Su presencia deberá ser continuada, debiendo estar en todo momento a disposición de la Dirección de Obra y de la gerencia designada por el Ayuntamiento.

Únicamente cabe la sustitución del personal técnico asignado al contrato por causas debidamente justificadas, y siempre que el personal nuevo a incorporar cumpla con las mismas características del personal que se proponga sustituir. En todo caso, la sustitución deberá ser autorizada previamente por el Ayuntamiento.

7.- OBRA BISITAK

Obra bisitak, gutxienez, astean behin egingo dira. eta bisita horietara, ezinbestean, Obra Zuzendaritzako teknikariak eta Obra Burua bertaratu beharko dira. Noizean behin, Udalak izendatutako gerentziaren kideren bat ere joango da.

7.- VISITAS DE OBRA

Las visitas de obra se realizarán al menos una vez a la semana, y a las mismas acudirán obligatoriamente los técnicos de la Dirección de Obra y el jefe de Obra. Periódicamente acudirá algún miembro de la gerencia designada por el Ayuntamiento.

8.- PROIEKTUA EXEKUTATZEKO BEHAR DIREN BAIMENAK

Esleipendunak beharrezkoak diren gestioak egin beharko ditu, bai enpresa hornitzaileen bai administrazio eskudunen aurrean, Proiektua exekutatzeko beharrezkoak izango diren baimenak lortzeko. Nolanahi ere, eskabide formalak Udalak egin beharko ditu.

8.- AUTORIZACIONES PRECISAS PARA LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO

La empresa adjudicataria deberá realizar las gestiones precisas, tanto ante empresas suministradoras, como Administraciones competentes, para la obtención de las autorizaciones que sean precisas para la ejecución del Proyecto, sin perjuicio de que las solicitudes formales sean cumplimentadas por el Ayuntamiento.

9.- BALIABIDE LAGUNGARRIAK ETA SEGURTASUNA ETA OSASUNA

Enpresa esleipendunak obrak, kontratuan adostutako epeen barruan, behar bezala exekutatzeko beharrezkoak diren makinak eta bitarteko lagungarriak jartzeko betebeharra izango du.

Lan, bitarteko lagungarri, baliabide material eta laneko segurtasun eta osasun arloko unitate edo elementu guztiak, hau da, obraren edozein unitate behar bezala exekutatzeko eta bukatzeko beharrezkoak direnak, obraren prezioan sartuta daudela uste izango da, nahiz eta horiek guztiak berariaz ez ageri prezioen banakapenean edo deskribapenean.

Obrei ekin aurretik, kontratista esleipendunak Segurtasun eta Osasun Plana egingo du, proiektuan aurreikusi den Segurtasunari eta Osasunari buruzko Azterketa oinarritzat hartuta, non Azterketan jasotako aurreikuspenak aztertu, garatu eta osatuko baitira. Plana exekutatuko den obraren jarduera zehatzei egokituko zaie, betiere, exekuzio sistema bera kontuan hartuta.

Beste alde batetik, ez da inolako aparteko partidarik onartuko, obrari dagokion aurrekontu orokorrean sartuta ez dauden obrako materialak garraiatzeko eta sartu eta ateratzeko guneak egokitzeko; izan ere, uste da, horiek sartuta daudela, obra unitateei dagozkien aleko prezioen barruan.

9.- MEDIOS AUXILIARES Y SEGURIDAD Y SALUD

La empresa adjudicataria queda obligada a aportar a las obras el equipo de maquinaria y medios auxiliares que sea preciso para la buena ejecución de aquellas en los plazos convenidos en el contrato.

Todos los trabajos, medios auxiliares y materiales, así como las unidades o elementos de seguridad y salud en el trabajo, que sean necesarios para la correcta ejecución y acabado de cualquier unidad de obra, se considerarán incluidos en el precio de la misma, aunque no figuren todos ellos especificados en la descomposición o descripción de los precios.

Previo al inicio de las obras el contratista adjudicatario elaborará un Plan de Seguridad y Salud en base al Estudio de Seguridad y Salud contemplado en el proyecto, que analice, estudie, desarrolle y complemente las previsiones contenidas en el Estudio, adecuándolo a las concretas actuaciones de obra a ejecutar y siempre en función de su propio sistema de ejecución.

Por otra parte, no se admitirá ninguna partida extra correspondiente a la habilitación de accesos, transporte y carga-descarga del material de obra, que no esté incluido en el presupuesto general de la obra, puesto que se considera que se encuentran englobados en los precios unitarios de las unidades de obra.

10.- OBRA ITXITURAK ETA OBRA SEINALEAK

Esleipendunaren ardura izango da obra behar bezala itxi eta seinaleztatzea; horretarako, seinaleztapena behar bezala egingo dela bermatuko duten baliabide

10.- CIERRES Y SEÑALIZACIÓN DE OBRA

Será responsabilidad del adjudicatario el correcto cierre y señalización de la obra; contando para ello con el material y el personal señalista, que garanticen

materialak eta pertsonalak izan beharko ditu.

Obrak direla eta, jarriko diren seinale eta errotuluak piktograma bidez egingo dira eta beharrezkoa dela ikusten denean, euskarazko azalpen mezua izango dute ondoan. Piktograma bidez egin ezin direnean, berriz, euskaraz egingo dira, mezuak ezagunak edo ulergarriak direnean. Aurreko bi kasuak ezinezkoak direnean, mezuak ele bietan egingo dira euskarari lehentasuna emanda, eta betiere, administrazioarekin aldez aurretik adostuta.

la correcta materialización de la señalización.

Los rótulos y señalizaciones que se coloquen con motivo de las obras, se harán mediante un pictograma. Cuando se estime necesario, el pictograma podrá ir acompañado de un texto explicativo en euskera. Si no resulta posible hacerlo mediante un pictograma, se harán en euskera cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles. Si los dos casos anteriores no son posibles, se harán de forma bilingüe, dando prioridad al euskera, previa conformidad de la administración.